

■ CONVIVENZA

Il pli bel temp en la vita d'ina dunna

DA VIOLA CADRUVI*

Igl è schon ina grascha, sch'ins vegn dictà da cundiziuns externas. Quai sent jau mumentan particularmain ferm. Mo che las cundiziuns externas che dicteschan mia vita n'èn atgnamain gnanc talmain externas. Il cuntrari, ellas èn atgnamain plitost internas. Jau sun numnadamain – rrrrrrrrataplan – en speranza. Ma avant che tut mes enconuschents fan ussa prescha cun gratulaziuns e legria stoss jau dir: per plashair betg!

Esser en speranza è numnadamain «a pain in the ass» sco ch'ins di per bun rumantsch, e quai en il vair senn dal pled. Para che hemoroidas èn in frequent fenomen tar dunnas en speranza?! Exact sco mal dad ischias, arsira dal stumi ed anc milli outras chausas. Tge diavel? Pertge n'ha nagin fatg attent mai? Enstagl da commentaris sco «Oooh, tge bel! Giauda quest temp!» fess in avvertiment subtil stà pli servetschaivel.

Bun, per esser faira, jau n'hai – fin ussa – betg da suffrir grondamain da talas terriblezas. Jau hai perfin ina nauscha conscienza da ma lamentar. Mia gravidanza vegn numnadamain definida sco «leva», tge ch'è gea schon in



paradoxon en sai. Il pled gravidanzaa vegn da «gravitas/grev». E tuttina vesi ora tar nus a chasa sco en in'apoteca. Jau na ma sent betg pli sco mamezza. Mes corp na tutga betg pli a mai. El fa chausas curiusas, sa scuffa, dola e stira. Ed jau na sai betg pli co interpretar tut quests signals. Per il solit survegn ins lura il tip: «Taidla sin tes corp.» Gea super, grazia. Tge sai jau, tge che mes corp di? Igl è sco sch'el discurriss tuttina in'otra lingua. Sch'i fess almain tudestg, englais u forse franzos, ma igl è tegn jau plitost chinais.

La pli gronda sfida èn dentant tut quellas persunas – per il solit mammas giuvnas – che sa bittan tuttina sin mai sco il girun sin la mieur. Era persunas che n'avessan avant discurre betg pled cun mai sa deportan ussa sco megras amias. «Finalmain in tema communabel», paran ellas da pensar. E tuttas èn perina: La gravidanza saja stà il

pli bel temp da lur vita, il pli bel temp en la vita d'ina dunna. Tge merdas. Jau sun persuadida che quai è in mitus creà da patriarcs per tegnair las dunnas da buna luna. Ed jau stun mal, ma sche jau aud ina tala declaraziun, suppon jau immediat che questa dunna haja uschiglio ina vita fitg trista e lungurusa. Cler ch'ins giauda questa atenziun, sch'ins na chatta uschiglio betg ella.

Jau sai ch'igl è malgist e nausch da pensar uschia. Ed oravant tut sun jau gea m'annunziada voluntarmain per quest project. Autras fissan ledas dad esser en mia situaziun. Ed jau ma legrel gea era sin il pop. Jau sursigliess mo gugent ils proxims mais, la gravidanzaa, la naschientscha, forse era gist il temp da tezzar, il meglier tut il temp fin ch'il pop dorma tras. Ma quai na va betg, ed jau n'hai anc nagina idea co che jau duess surviver quai. Uschia poss jau mo concluder: Las gratulaziuns pon spetgar in pèr mais, fin che nus avain dumagnà quest temp.

*Viola Cadruvi ha studegià germanistica, istorgia e rumantsch a l'Università da Turitg. Mintgant lavura ella vi da sia dissertaziun e mintgant sco scolasta, ma bunamain adina scriva ella.

La convivenza da las linguas e culturas en il Grischun è il tema da las columnas sut il titel «Convivenza» e che vegnan publicadas mintga glindesdi en La Quotidiana ed en la «Südostschweiz».